ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVIII. Jahrgang.

№ 136. Середа 25. Ноября. — Mittwoch, 25. November **1870.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Лифляндское губернское управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицэйскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, сдѣлать надлежащія распоряженія о розыскѣ нижеслѣдующихъ лицъ и въ случаѣ отысканія взыскать съ нихъ и внести въ казну за употребленную для нихъ при Рижскомъ магистратѣ вмѣсто гербовой бумаги простую бумагу слѣдующія гербовыя пошлины и о послѣдующемъ донести Лифляндскому губернскому управленію. — Эти лица суть:

Лизете Абрамовичъ, урож. Есинскій	2 р. 20 к.
И. Ф. Радазевскій	1 „ 50 „
Сергей Яковлевъ	1 „ 50 „
Кришъ и Анне Якобсонъ	2 „ 20 „

№ 4157.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands desmittelst aufgetragen, nach den nachstehenden Personen **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle von denselben für statt Stempelpapier beim Rigaschen Rath verbrauchtes ordinaires Papier die Stempelpapiergelder in den unten angegebenen Beträgen beizutreiben und zur Kronscasse einzuzahlen, über das Geschehene aber anher zu berichten. — Diese Personen sind:

Lisette Abramowitsch, geb. Jessinsky	2 R. 20 K.
J. F. Radasewsky	1 „ 50 „
Sergei Jakowlew	1 „ 50 „
Krisch und Anne Jacobsohn	2 „ 20 „

Nr. 4157.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Управляющій почтовою частію въ Лифляндской губерніи объявляетъ для свѣдѣнія всѣмъ присутственнымъ, административнымъ и судебнымъ мѣстамъ, военнымъ и гражданскимъ казеннымъ учрежденіямъ и должностнымъ лицамъ, чтобы на пересылаемыхъ по почтѣ пакетахъ по казенной надобности, за присвоенною каждому мѣсту и лицу казенною печатью, непремѣнно обозначалось, на адресной сторонѣ конвертовъ и посылокъ, согласно 199, 202 п. 2. и 205. ст. II т. общ. губ. учрежд. и 369. ст. XII т. ч. I уст. почт. св. зак. изд. 1857 года, кому, отъ какого именно мѣста или лица и куда тѣ пакеты слѣдуютъ; при несоблюденіи же сего Рижская Губернская Почтовая Контора, а равно и подвѣдомственныя ей уѣздныя почтовыя мѣста вынуждены будутъ взыскивать при подачѣ такихъ пакетовъ вѣсовыя деньги, или отказывать въ пріемѣ ихъ на почту.
г. Рига, 18. Ноября 1870 г. № 5661. 3

Der Dirigirende des Postwesens im Livländischen Gouvernement bringt zur Kenntniß sämmtlicher Gerichts-, Administrativ- und Justizbehörden, der Militair- und Civil-Kronsanstalten und amtlichen Personen, daß die per Post zu befördernden Couverts in Kronsangelegenheiten mit dem, jeder Behörde und Amtsperson zustehenden Kronssiegel versiegelt und die Adreßseite der Couverts und Päckchen gemäß den Artt. 199, 202, Pkt. 2 und 205 Bd. II allgem. Gouvernements-Verordnung und Art. 369 Bd. XII Thl. I des Postreglements, Civilcodex v. J. 1857, mit den Auskünften versehen sein müssen, für wen, von welcher Behörde oder amtlichen Person und wohin die Couverts zu befördern sind. Im Falle der Nichtbeobachtung der vorstehend angeführten Gesetzesbestimmungen werden sowohl das Rigasche Gouvernements-Postcomptoir als auch die demselben untergeordneten Kreis-Postcomptoirs genöthigt sein für alle nicht vorschriftmäßig ausgestellten Couverts entweder das Gewichtsgeld zu erheben oder aber dieselben gar nicht zur Beförderung entgegenzunehmen. Nr. 5661. 3

Auf Grund bestehender Vorschriften werden von dem Amtsgerichte der Kaiserlichen Stadt Riga alle Diejenigen, welche gesonnen sind, im Jahre 1871 hier am Orte ein Handwerk, zünftiges sowol als freies, für eigene Rechnung zu betreiben, desmittelst aufgefordert und verpflichtet, sich dieserhalb unter Beibringung ihrer Legitimationen und der nach Maaßgabe des Umfanges ihres Gewerbebetriebes in Anleitung der Bestimmungen des Handels- und Gewerbesteuer-Reglements vom 9. Februar 1865 für das Jahr 1871 gelösten Gewerbescheine, bei diesem Amtsgerichte vom 16. November bis zum 31. December dieses laufenden Jahres zu melden und über ihren Gewerbebetrieb die erforderliche Anzeige zu machen, widrigenfalls sie es sich selbst beizumessen haben werden, wenn sie wegen unterlassener Meldung in die gesetzlich vorgeschriebene Strafe werden condemnirt werden.
Riga, Rathhaus den 16. November 1870.
Nr. 2805. 2

Цеховой судъ Императорскаго города Риги на основаніи дѣйствующихъ постановленій симъ вызываетъ всѣхъ тѣхъ, кои въ будущемъ 1871 году намѣрены производить въ семъ городѣ на свой счетъ какое либо ремесло, цеховое или вольное и обязываетъ ихъ явиться въ сей Цеховой судъ съ 16. Ноября по 31. Декабря с. г. съ представленіемъ своихъ видовъ и билетовъ на производство промысла, взятыхъ ими на основаніи положенія о пошлинахъ за производство торговли и промысловъ отъ 9. Февраля 1865 года, смотря по объему ихъ промысловъ и о производимыхъ ими промыслахъ дѣлать надлежащее объявленіе, въ противномъ случаѣ они должны приписывать себѣ самимъ, когда за неявку приговариваемы будутъ установленнымъ взысканіямъ. № 2805. 2
Рига ратгаузъ, 16. Октября 1870 г.

Sämmtlichen Inhabern von Handels-, Fabrik- und häuslichen Anstalten jeder Art, sowie Apotheken, typographischen, lithographischen und photographischen Anstalten wird von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga hiermit aufgegeben, spätestens bis zum 31. December dieses Jahres:

1) unter Vorzeigung des gesetzlichen Gildenscheins sammt erforderlichen Billeten ihr sämmtliches Handlungs- und Geschäfts-Personal mit Vor- und Zunamen Einem Edlen Wettgerichte schriftlich anzuzeigen;

2) in ebenmäßiger Frist daselbst von ihren Handelsverhältnissen, beziehungsweise von ihrer Fabrikthätigkeit, unter Angabe der Ausdehnung und des Umsatzes ihrer Fabriken und sonstigen resp. Anstalten, die erforderliche Anzeige zu machen, endlich

3) das aufgegebene Handlungs- und Geschäftspersonal mit den gesetzlichen Scheinen und wo es erforderlich, mit vorschriftmäßigen Vollmachten und Miethverträgen (Dienstverträgen) zu versehen, auch die besagten Scheine, Vollmachten und Miethverträge (Dienstverträge) in der oben anberaumten Frist Einem Edlen Wettgerichte vorzuzeigen.

Diejenigen, die diesen Vorschriften im gesetzlichen Termin nicht nachkommen, haben sich der gesetzlichen Strafe zu gewärtigen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten und vor Schaden und Nachtheil zu hüten hat. Nr. 8163. 2
Riga, Rathhaus den 13. November 1870.

Магистратъ Императорскаго города Риги симъ предписываетъ всѣмъ содержателямъ торговыхъ, фабричныхъ и домашнихъ заведеній всякаго рода, а также содержателямъ типографическихъ, литографическихъ и фотографическихъ заведеній, чтобы они не позднѣе 31. Декабря сего года:

1) съ представленіемъ установленнаго гильдейскаго свидѣтельства и надлежащихъ билетовъ подали въ Рижскій ветгерихтъ письменное объявленіе о всѣхъ лицахъ, имѣющихся при ихъ торговляхъ и дѣлахъ съ означеніемъ ихъ именъ и прозваній;

2) въ такой же срокъ объявили тамъ же о торговыхъ своихъ отношеніяхъ, относительно фабричной ихъ дѣятельности, съ показаніемъ о распространеніи и оборотѣ своихъ фабрикъ и другихъ заведеній;

3) снабжали лицъ, состоящихъ при ихъ торговыхъ заведеніяхъ и дѣлахъ, установленными свидѣтельствами и гдѣ требуется по законамъ, установленными довѣренностями и договорами о наймѣ ихъ, а также, чтобы они предъявили таковыя свидѣтельства, довѣренности и договоры о наймѣ въ тотъ же назначенный срокъ Рижскому ветгерихту.

Неисполняющіе сихъ предписаній въ законный срокъ подвергаемы будутъ законному взысканію. По сему всякому, до кого сіе относится, поступать и отъ убытку остерегаться. 2
Рига ратуша, 13. Ноября 1870 г. № 8163.

Da es zum Oeftern vorgekommen, daß Kaufleute es versäumt haben, der gesetzlichen Vorschrift über die zeitige Ein- und Ausschreibung ihrer Lehrlinge bei der Wette Erfüllung zu geben und deshalb

mit der verordneten Ordnungspön von dreißig Rbl. haben belegt werden müssen, so sieht der Rath der Stadt Riga sich veranlaßt, die Einhaltung der gedachten Vorschrift hierdurch anzuempfehlen und zugleich in Erinnerung zu bringen, daß die gewährte Frist für die Einschreibung ein Jahr nach Annahme des Lehrlings und für die Ausschreibung ein Jahr nach Vollendung der verabredeten Lehrzeit beträgt, nach dem Ablauf aber die obige Pön sofort verwirkt ist. Nr. 8164. 2

Riga, Rathhaus den 13. November 1870.

Такъ какъ уже часто случалось, что купцы неисполняли законнаго предписанія о своевременной запискѣ и выпискѣ своихъ учениковъ при гертерихтѣ, а потому должны были подвергаться уплатѣ пени 30 руб., то Рижскій магистратъ находится побужденнымъ симъ рекомендовать непремѣнное соблюденіе упомянутаго предписанія и въ то же время напомнить о томъ, что предоставленный срокъ для записки есть одинъ годъ по взятіи ученика, а для выписки одинъ годъ по окончаніи условленнаго учебнаго времени, послѣ истеченія сего неисполнившіе сказаннаго предписанія тотчасъ же подлежать будутъ уплатѣ вышеупомянутой пени.

Рига, ратуша 13. Ноября 1870 г. № 8164. 2

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Capitain Lorenz von Nummers auf das im Rigaschen Kreise und Salisburg- und Rujenschen Kirchspiele belegene Gut **Idwen** um eine Dahrlens-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 12. November 1870. Nr. 3487. 2

Da die Gemeindeverwaltung des Gutes **Neu-Fennern** um Mortification des derselben abhanden gekommenen Zinsbogens zu dem Rentenbrief Nr. gen. 1377 groß S.-Rbl. 100, und zwar der Termine März 1863, März und September 1867 und fernere Termine, nebst dem die Ausreichung eines neuen Zinsbogens verheißenden Talon vom September 1874 gebeten hat, so fordert die Oberverwaltung der Livländischen Bauer-Rentenbank alle Diejenigen, welche gegen die gedachte Mortification Einwendungen zu erheben etwa gesonnen sein sollten, hierdurch auf, solche ihre Einwendungen binnen sechs Monaten vom heutigen Tage ab gerechnet, spätestens also bis zum 17. Mai 1871 bei dieser Oberverwaltung zu verlautbaren, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchlosem Ablauf der genannten Frist die obenbezeichneten Zinscoupons nebst Talon für ungültig erklärt, und wegen Ausreichung entsprechender, neuer Zinscoupons nebst Talon, an wen gehörig, diesseits Anordnung getroffen werden wird. Nr. 217. 1

Riga, den 17. November 1870.

No Jaun-Kempu walsts waldischanas (Rihgas kreises Sigguldas basn. dr.) teek sinnams darrihts ka ta schai walstê ectaisita rekruhschu weetneeka ispirkschanas beedriba pehz Widsemmes gubernements waldischanas pawehla teek nozelta ja kas naudu pr. 1871 eemaksajis, lai steidsahs pee drihsuma nahkt ismemt. Nr. 209. 1

Jaun-Kempu, walsts waldischana tai 11. Novbr. 1870.

Проклaмы. Proclame.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß in dem von diesem Hofgerichte unterm 12. October c. Nr. 4878 erlassenen und in der Livländischen Gouvernements-Zeitung sub Nr. 119, 122 & 125 inserirt gewesenen Proclam zum Behufe der Mortification mehrerer, aus der Schloß-Nitauschen Gebietslade gestohlener Livländischen Pfandbriefe die zur Meldung etwaiger Einwendungen anberaumte Präclusivfrist von 6 Monaten und der beiden Acclamationen von sechs zu sechs Wochen gemäß Patent der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 22. Juni c. Nr. 47 **auf zwei Jahre** a dato des erlassenen Proclams hiermit erweitert wird. Nr. 5464. 2

Riga-Schloß, den 13. November 1870.

Von dem Herrn dimitt. Rathsherrn Jacob **Brandenburg** ist bei dem Vogteigerichte der Kaiserlichen Stadt Riga darauf angetragen worden, zur **Mortification** nachstehender beider Capitalien und der bezüglichen Forderungs-Documente:

1) über ein auf dem, dem Herrn Antragsteller am 23. December 1849 zum erb- und eigenthümlichen Besitze öffentlich aufgetragenen, allhier in der Stadt Riga im 2. Quartiere des 1. Stadttheils unter der Pol.-Nr. 158 an der großen Sandstraße belegenen Speicher sammt Appertinentien, am 15. Mai 1789 für den Secretair von Neuendahl sich ingrossirt befindendes Capital von 1000 Rthlr. Alb., und
2) über einen auf dem obbezeichneten Immobile, zufolge des zwischen dem obgenannten gegenwärtigen Herrn Besitzer und der früheren Eigenthümerin, der Frau Natalie Gottliebe Gadilhe geb. Hartmann, am 25. October 1849 abgeschlossenen Kaufcontracte, haftenden Kaufschillingsrückstand im Betrage von 2000 Rbl.,

da beide erwähnten Capitalien bereits längst berichtigt, die bezüglichen, mit entsprechenden Quittungen der resp. Gläubiger versehenen Forderungs-Documente aber abhanden gekommen sind, ein Proclam ergehen zu lassen.

Solchemnach werden Alle und Jede, welche an diese obgenannten Forderungs-Documente irgend einen rechtlichen Anspruch zu haben vermeinen, auf Grund des Art. 9128 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements, von dem Rigaschen Vogteigerichte hiermit aufgefordert, sich mit ihren desfallsigen Ansprüchen im Laufe von sechs Monaten a dato, spätestens also bis zum 23. April 1871 bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die obbezeichneten Forderungen als berichtigt und erloschen und die entsprechenden Forderungs-Documente als nicht mehr giltig werden erkannt werden, dem Herrn Antragsteller aber gestattet werden wird, beide Capitalien deliren und resp. als erlöscht vermerken und öffentlich abschreiben zu lassen.

Riga-Rathhaus im Vogteigericht, den 23. October 1870. Nr. 524. 3

Von der **Administration der Unterstützungscassa der Aeltestenbank der St. Johannis-Gilde** in Riga ist bei dem Vogteigerichte der Kaiserlichen Stadt Riga darauf angetragen worden, zur **Mortification** einer Original-Obligation über ein auf dem, am 7. April 1867 dem Schneidermeister Johann Ludwig Nordmann zum erb- und eigenthümlichen Besitze öffentlich aufgetragenen, allhier im 1. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 304 an der großen Münzgasse belegenen Wohnhause sammt Appertinentien, am 19. December 1830 für die von obbezeichneter Administration vertretene Unterstützungs-Casse öffentlich bewahrtes und ingrossirtes, nach Abzahlung einer am 4. December 1864 öffentlich abgeschriebenen Capital-Quote von 2000 Rbl., annoch für 2600 Rbl. valedirendes Obligations-Capital, da die qu. Original-Obligation abhanden gekommen ist, ein Proclam ergehen zu lassen.

Solchemnach werden Alle und Jede, welche aus der oberwähnten Obligation irgend welche Ansprüche herleiten oder deren fernere Rechtsbeständigkeit anstreiten zu dürfen vermeinen, von dem Rigaschen Vogteigerichte hiermit aufgefordert, ihre desfallsigen Ansprüche oder Einwendungen binnen sechs Monaten a dato, mithin spätestens bis zum 23. April 1871, entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten bei diesem Vogteigerichte anzumelden und ausführig zu machen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die über das obbesagte Capital ausgestellte Original-Obligation für fernerhin ungiltig erklärt, dagegen aber der obbezeichneten Administration wird gestattet werden, eine die Stelle jener Original-Obligation vertretende beglaubigte Abschrift mit dem Vermerke, daß die Obligation nur noch für den Capitalbetrag von 2600 Rbl. sammt was dem anhängig, valedire, von der Krepost-Expedition des Rigaschen Raths sich ausfertigen zu lassen. Nr. 516. 2

Riga, Rathhaus, im Vogteigerichte, den 23. October 1870.

Von den Geschwistern Sprost, der unverehelichten Emma Elisabeth **Sprost**, der unverehelichten Auguste Dorothea Sprost und der Frau Charlotte Concordia Eck geb. Sprost, ist bei dem Vogteigerichte der Kaiserlichen Stadt Riga darauf angetragen worden, zur **Mortification** nachstehender, auf dem den obgenannten Geschwistern Sprost am 7. September 1867 zum erb- und eigenthümlichen Besitze aufgetragenen, allhier in der Stadt im 2. Stadttheil 2. Quartiere sub Pol.-Nr. 52, 53, 54 und 55 an der Marstallstraße belegenen Wohnhause sammt Nebengebäuden und Zubehörungen aufgeschriebener Hypothekenposten:

1) am 20. September 1846 für Charlotte Barbara Sprost 4000 Rbl., und
2) am 20. September 1846 für Charlotte Barbara Sprost 5000 Rbl.

Da beide Hypothekenposten bereits vor längerer Zeit theils durch Zahlung der resp. Forderungen, theils durch Confusion erloschen, die über dieselben ausgefertigten Urkunden aber abhanden gekommen sind, ein Proclam ergehen zu lassen.

Solchemnach werden Alle und Jede, welche an diese obgenannten Forderungsdocumente irgend einen rechtlichen Anspruch zu haben vermeinen, auf Grund des Art. 3128 des III. Theils des Provinzialrechts der Ostsee-Gouvernements, von dem Rigaschen Vogteigerichte hiermit aufgefordert, sich mit ihren desfallsigen Ansprüchen im Laufe von sechs Monaten a dato, spätestens also bis zum 23. April 1871 bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist, die obbezeichneten Forderungen als berichtigt und erloschen, und die entsprechenden Forderungsdocumente als nicht mehr giltig werden erkannt werden, den obgenannten Geschwistern Sprost aber gestattet werden wird, beide Capitalien deliren und öffentlich abschreiben zu lassen. Nr. 520. 2

Riga-Rathhaus im Vogteigerichte, den 23. October 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. ergeht aus Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat nachfolgende Ladung:

Es hat der Herr Wilhelm **Wenzel** mittelst des zwischen ihm und dem Herrn Gottlieb Friedrich **Siegert** abgeschlossenen und am 19. August 1870 sub Nr. 46 corroborirten Kaufcontracts das allhier im 2. Stadttheile sub Nr. 172 a auf Stadtgrund belegene hölzerne Wohnhaus sammt allen Appertinentien für die Summe von 1000 Rbl. S. käuflich acquirirt. Gegenwärtig hat genannter Herr Wenzel zur Besicherung seines Eigenthums an dem obgedachten Immobil um den Erlaß sachgemäßer Edictalladung gebeten und da auf dem fraglichen Wohnhause folgende Forderungen ingrossirt sind, welche angeblich bereits längst berichtigt worden, und namentlich: 1) eine aus dem zwischen dem Herrn Gottlieb Friedrich Siegert, als Käufer, und der Frau Dorothea Trautmann geb. Waldmann, als Verkäuferin, am 29. November 1839 beziehendlich des obbezeichneten Wohnhauses abgeschlossenen und am 11. December 1839 corroborirten Kaufcontracte originirende Kaufschillingsrückstandsforderung im Betrage von 400 Rbl. Bco.-Ass. und 2) eine von dem Gottlieb Friedrich Siegert am 24. October 1854 zum Besten des Kaufmanns Carl Reinhold über 100 Rbl. S. ausgestellte und am 24. October 1854 sub Nr. 238 auf das mehrerwähnte Immobil ingrossirte Obligation, so hat Supplicant an jenes Gesuch das weitere geknüpft, daß behufs Deletion jener beiden Forderungen das sachgemäße Proclam erlassen werde.

In solcher Veranlassung werden unter Berücksichtigung der desfallsigen supplicantischen Anträge, Alle und Jede, welche die Zurechtbeständigkeit des zwischen dem Herrn Wilhelm Wenzel und dem Herrn Gottlieb Friedrich Siegert über das bezeichnete Wohnhaus sammt Appertinentien abgeschlossenen und bei diesem Rathe corroborirten Kaufcontractes qu. anfechten, oder dingliche Rechte an dem Immobil, wenn sie in das Hypothekenregister der Stadt Dorpat nicht eingetragen sind oder in demselben nicht als noch fortdauernd offenstehen oder aber auf dem fraglichen Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters oder endlich Näherrechte geltend machen zu können meinen, hiedurch aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen und Rechte binnen der Frist von 1 Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 9. December 1871 bei diesem Rathe in gesetzlicher Art anzumelden und zu begründen. Gleichzeitig werden aber auch alle Diejenigen, welche aus den obbezeichneten beiden Schulddocumenten irgend welchen Anspruch an den Herrn W. Wenzel oder aber ein Pfandrecht an dem obbezeichneten Immobile ableiten zu können und geltend zu machen sich für berechtigt erachten sollten, aufgefordert und angewiesen, solches binnen der gleichen peremtorischen Frist von einem Jahr und sechs Wochen zu thun.

An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Rechte, Ansprüche und Einwendungen, falls deren Anmeldung im Laufe der anberaumten peremtorischen Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen, sodann aber zu Gunsten des Herrn Provocanten W. Wenzel diejenigen Verfügungen vom Rathe getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präclubirten Rechte, Ansprüche und Einwendungen finden. Nr. 1271. 2

Dorpat, Rathhaus am 28. October 1870.

Bei der Bekanntmachung, daß das am 7. August 1868 errichtete offen hierselbst eingelieferte Testament des nunmehr verstorbenen hiesigen Einwohners **Friedrich Johann Erichson**, am 22. December d. J. zur gewöhnlichen Sitzungszeit, allhier beim Rathe öffentlich verlesen werden wird, werden alle Diejenigen, welche wider das Testament protestiren oder ihre Rechte als Erben geltend machen wollen, hiermit aufgefordert, ihre Protestationen oder Erbansprüche in der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato der Testamentsverlesung allhier beim Rathe, entweder in Person, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte anzubringen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser präclusivischen Frist Niemand weiter gehört noch admittirt sondern ipso facto präcludirt werden soll. Wonach sich zu achten. Nr. 2313. 1

Pernau-Rathhaus, den 29. October 1870.

Kad tas Lahsberga Mellischa krohga saimneeks Jahn Luhkomiht parahdu dehl konkurse kritis tad tohp zaur scho wissi parahdu dewezi un nehmeji usaizinahti ar sawahm taisnahm prassischanahm un maksaschanahm wissu wehlakki lihdſ 17. Janwaram 1871 gadda pee schihs pagasta teesas peeteiktees. Kas to nedarrihs netiks wehlaki klausihts bet ar parahdu slehpejeem pehz likkumeem darrihts. Nr. 236. 2

Lahsberga pagasta teesâ tai 9. Novbr. 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Departement des Landvogteigerichts des Raths der Kaiserlichen Stadt Riga in Bauerrechtssachen hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach das Rigasche Stadt-Cassa-Collegium, Namens der Stadt Riga, als Eigenthümerin der im Bickernschen und Pinkenhofschen Kirchspiele des Rigaschen Stadtpatrimonialgebiets belegenen Gesinde **Purgail Nr. 1, Kupritz, Kreipe Krischjahn** und **Sihpol Martin Nr. 30**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande der Güter Dreilingsbusch und Pinkenhof gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern, auf Grund desfallsiger mit denselben abgeschlossener Kaufcontracte, als freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Departement des Landvogteigerichts des Rigaschen Raths in Bauerrechtssachen kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Gerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen Forderungen adjudicirt werden sollen.

1. Das Dreilingsbuschsche Gesinde Purgail Nr. 1, groß 10 Thlr. 60 Gr., auf Martin Osche für den Preis von 1706 Rbl. 60 Kop.
2. Das Dreilingsbuschsche Gesinde Kupritz, groß 14 Thlr. 88 Gr., auf Maxim Grigorjew Laschkow für den Preis von 2396 Rbl. 40 K.
3. Das Dreilingsbuschsche Kreipe Krischjahn-Gesinde, groß 10 Thlr. 30 Gr., auf Anton Kampe für den Preis von 1653 Rbl.
4. Das Pinkenhofsche Gesinde Sihpol Martin Nr. 30, groß 11 Thlr. 10 Gr., auf Martin Kaupe für den Preis von 1444 Rbl. 40. K.

So geschehen Riga-Rathhaus, den 5. October 1870. Nr. 24. 2

Von Einem Kaiserlichen Pernauschen Kreisgerichte wird auf desfallsiges Gesuch der Intestat-Erben des weiland Besitzers des im Pernau-Fellinschen Kreise und Fellin-Köpposchen Kirchspiele, unter dem Gute Groß-Köppo belegenen **Grundstücks Kille Nr. 2**, hiemit zur Kenntniß aller Derjenigen, die Solches angeht, gebracht: daß zufolge des zwischen der Ewa Seitam, Hans Seitam und Anno Rang, geb. Seitam, als Erben defuncti Willem Seitam, am 19. Juni und resp. 23. October 1870 vor dem Groß-Köpposchen Gemeindegericht zu Stande gekommenen Familientransacts, das besagte Grundstück Kille Nr. 2 in den Besitz des Johann Rang, Ehemanns der Anno geb. Seitam, übergehen soll, — und werden zugleich alle Diejenigen, die wider diese Besitzübertragung Einwendungen zu erheben haben sollten, aufgefordert, ihre desfallsige Einsprache binnen 3 Monaten a dato hujus proclamatis, bei diesem Kreisgerichte zu verlautbaren, widrigenfalls sie nicht weiter gehört werden und das Grundstück Kille Nr. 2 dem Johann Rang adjudicirt werden wird. Nr. 1362. 3

Gegeben im Kreisgerichte zu Fellin, den 16. November 1870.

Торги. Torge.

Рижская инженерная дистанція вызываетъ желающихъ къ торгу, на принятіе въ оной въ арендное содержаніе съ 31. Марта 1871, впредь на три года, т. е. по 31. Марта 1874 года набережной бывшей Рижской цитадели подъ складъ дровъ и другихъ матеріаловъ съ причаломъ лодокъ и прочаго, начиная отъ шпица 1. бастіона и до земляной батареи съ гласисомъ включительно.

Торгъ на отдачу въ аренду вышеозначенной набережной будетъ производиться при лифляндской казенной палатѣ въ Рижкомъ замкѣ 15. Декабря рѣшительный, безъ переторжки, съ 12 часовъ утра. Подробныя условія сего подряда, желающимъ торговаться могутъ быть предъявлены до торга: въ канцеляріи Рижской инженерной дистанціи, а въ день назначенный для торга въ Лифляндской Казенной Палатѣ. Прошенія, о желаніи участвовать въ торгу, съ приложеніемъ залоговъ въ обезпеченіе опредѣленной по условіямъ неустойки, на случай неисправнаго выполненія обязательства, должны быть подаваемы въ присутствіе Лифляндской Казенной Палаты, въ назначенное для торга число не позже 12 час. утра. № 802. 3

Die Rigasche Ingenieur-Distanz macht bekannt, daß zur Verpachtung des zur ehemaligen Rigaschen Citadelle gehörigen Dünaufers, von der Spitze der 1. Bastion bis zur Erdbatterie mit dem Glacis incl., zum Stapeln von Holz und anderen Materialien, mit den Landungsplätzen 2c. auf drei Jahre für die Zeit vom 31. März 1871 bis zum 31. März 1874 bei dem Livländischen Kameralhofe am 15. December um 12 Uhr ein definitiver Torg wird abgehalten werden. Die Bedingungen können in der Kanzellei der Rigaschen Ingenieur-Distanz und am Tage des Meistbots in dem Livländischen Kameralhofe eingesehen werden, woselbst auch die Gesuche und Cautionssummen vorzustellen sind. Nr. 802. 3

Лѣсничій II. Дерптскаго лѣсничества симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что на основаніи ст. 24 празилъ объ отпускѣ лѣсныхъ матеріаловъ, по распоряженію управленія государственными имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ отъ 13. Января 1870 г. № 53 въ нижеозначенныхъ мірскихъ судахъ съ 12 часовъ дня будетъ производиться окончательный торгъ на продажу лѣса:

I. Для рубки съ учетомъ по площади.

1) Въ Веррогофскомъ мірскомъ судѣ 11. Декабря 1870 г. изъ Веррогофской дачи лѣсосѣка № 3 пл. 1 дес. оц. въ 43 руб. 99 коп.

2) Въ Альтъ-Койкюльскомъ мірскомъ судѣ 12. Декабря 1870 г.

а. изъ Альтъ-Койкюльской дачи лѣсосѣка № 2 пл. 1 дес. 1200 кв. с. оц. въ 57 руб. 89 к.

б. изъ Клейнъ-Койкюльской дачи лѣсосѣка № 3 пл. 1 дес. 1200 кв. с. оц. въ 47 руб. 73 коп.

в. изъ Геймадраской дачи лѣсосѣка № 3 пл. 1 дес. 1200 кв. с. оц. въ 44 руб. 81 коп.

3) Въ Кавелехтскомъ мірскомъ судѣ 14. Декабря 1870 г.

а. изъ Кавелехтской дачи лѣсосѣка № 2 пл. 1250 кв. с. оцѣн. 10 руб. 3 коп.

б. изъ Ульфельдской дачи лѣсосѣка № 2 пл. 1 дес. оц. 4 руб. 60 коп.

4) Въ Клейнъ-Рингенскомъ мірскомъ судѣ 15. Декабря 1870 г. изъ Клейнъ-Рингенской дачи лѣсосѣка № 2 пл. 1900 кв. с. оцѣн. 22 руб. 65½ коп.

5) Въ Кастолацкомъ мірскомъ судѣ 16. Декабря 1870 г.

а. изъ Оденпеской дачи лѣсосѣка № 2 пл. 1600 кв. с. оц. 40 руб. 51 коп.

б. изъ Кастолацкой дачи лѣсосѣка № 2 пл. 1000 кв. саж. оц. 20 руб. 36½ коп.

6) Въ Ильмьервскомъ мірскомъ судѣ 17. Декабря 1870 г. изъ Ильмьервской дачи лѣсосѣка № 2 пл. 860 кв. с. оц. 3 руб. 39 коп. и лѣсосѣка № 3 пл. 920 кв. с. оц. 12 руб. 8 к.

II. Для рубки съ учетомъ по количеству матеріала:

1) Въ Кавелехтскомъ мірскомъ судѣ 14. Декабря с. г. изъ Тамменгофской дачи и лѣсосѣка № 1 на ней для сплотной рубки 2½ куб. с. берез. и осин. дровъ и 2 куб. с. берез. и осин. хворосту, оц. въ 4 руб. 28 коп.

2) Въ Альтъ-Койкюльскомъ мірскомъ судѣ 12. Декабря 1870 г. изъ Геймадраской дачи и лѣсосѣка № 1 на ней для сплотной рубки 4 куб. с. сосн. и елов. дровъ оц. 3 руб. 20 коп. а изъ лѣсосѣка № 2 8 куб. с. берез. дровъ оц. 9 руб. 60 коп.

Торги будутъ смѣшанные, т. е. устные и посредствомъ запечатанныхъ конвертовъ, составленныхъ на основаніи 1912 ст. I. част. X. т. зак. чрежд. изд. 1857 года. Въ залогъ должно быть представлено 10% съ оцѣночной суммы того количества, которое желаютъ купить. Уборка остатковъ возлагается на покупателей. Подробныя условія продажи можно видѣть у лѣсничаго II. Дерптскаго лѣсничества въ его квартирѣ въ г. Верро. За осмотромъ лѣсосѣкъ и матеріаловъ обращаться къ II. Дерптскому лѣсничему. № 292. 2

г. Верро, 9. Ноября 1870 г.

Teine Tarto metsaherra annab selle läbbi mailmale teadminne, et 24. punkti puu wäljaandmisse seaduste ja Balti domänhowi wallitsusse kohto tallitamisse järrel sest 13. Januarist 1870 aastal Nr. 53, all nimmetud koggokonna kohtude jures (moisades) kella 12 ajal ühhekorradsed puu auktsionid ärrapetaks:

I. Raijomisse jaus metsa tükkide suurusse arro järrel.

1) **Wörromoisa** koggokonna kohtus sel 11. Detsembril 1870, Wörromoisa metsast raijustük Nr. 3 sur. 1 tesſ. hinda 43 rubla 99 kopp.

2) **Wanna-Koiola** koggokonna kohtus sel 12. Detsembril 1870.

a. Wanna-Koiola metsast raijustük Nr. 2, sur. 1 tesſ. 1200 r. süld. arw. hinda 57 rubla 89 kopp.

b. Timmo metsast, raij. Nr. 3 sur 1 tesſ. 1200 r. s. arw. h. 47 rub. 73 kopp.

c. Kähre metsast, raij. Nr. 3 sur. 1 tesſ. 1200 r. s. arw. h. 44 rub. 81 kopp.

3) **Kaweldi** koggokonna kohtus sel 14. Detsembril 1870.

a. Kaweldi metsast, raij. Nr. 2, sur. 1250 r. s. arw. h. 10 rub. 3 kopp.

b. Weike-Ullila metsast (soost) raij. Nr. 2 sur 1 tesſ. arw. h. 4 rubl. 60 kopp.

4) **Weike Röngo** koggokonna kohtus sel 15. Detsembril 1870, Weike Röngo metsast raij. Nr. 2 sur. 1900 r. s. arw. h. 22 rubl. 65½ kopp.

5) **Kastolatse** koggokonna kohtus sel 16. Detsembril 1870.

a. Otterpä metsast, raij. Nr. 2 sur 1600 r. s. arw. h. 40 rubl. 51 kopp.

b. Kastolatse metsast, raij. Nr. 2 sur. 1000 r. s. arw. h. 20 rubl. 36½ kopp.

6) **Ilmjerwe** koggokonna kohtus 17. Detsembril 1870, Ilmjerwe metsast raij. Nr. 2 sur. 860 r. s. arw. h. 3 rubl. 39 kopp. ja raij. Nr. 3 sur. 920 r. s. arw. h. 12 rub. 8 kopp.

II. Raijomisse jaus puu warrandusse arro järrel.

1) **Kaweldi** koggokonna kohtus 14. Detsembril 1870, Tamme moisa metsast, raijustükkist Nr. 1 müitaks 2½ kubl. s. köiwo ja awa põlletse puid ja 2 kubl. haggo, arw. h. 4 rub. 28 kopp.

2) **Wanna Koiola** koggokonna kohtus sel 12. Detsembril 1870, Kähri metsast raij. Nr. 1 kubl. s. 4 põllets. puid arw. h. 3 rub. 20 kopp. ja raijustükkist Nr. 2 koiwo puid 8 kubl. arw. h. 9 rub. 60 kopp.

Auktsioni pakkuminne petaks kahhearrolisseks, su sõnnaga woi pitsatiga kinni pantud pakkomisse kirjade läbbi, kui üllespantud 1912 tükkis X ramatus 1 peatükkis Riigi käsode sees 1857 aastal. Kautsioni rahhaks pantaks 10% sest tükki arwatud hinnast sisse, mis osta tahhaks. Sedela raijumisse risso ja oksad peawad ostjad korristama. Need lähhemalt tingimissed woib teise Tarto metsa herra kortres Wörro linnas kuulda sada. — Kes neid müimisse tükkid tahhab nähha sada peab metsa herra jure selle pärrast minnema. Nr. 292. 2

Wörro, sel 9. Nowembril 1870 aastal.

За Лифл. Вице-Губернатора: старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Protokoll
der XIII. Sitzung des Livl. statistischen Comites am 12. November 1870.

(Fortsetzung.)

Die Organisation der Zählung liegt den statistischen Gouv.-Comité's ob und beruht auf der freien Betheiligung der Bevölkerung selbst, durch Bildung von Zählungs-Commissionen und Beschaffung von freiwilligen Zählern. Bei der desfallsigen Debatte wurden manche Schwierigkeiten hervorgehoben, die sich einer so zu organisirenden Zählung entgegenstellen würden. Die Ausführbarkeit derselben in den Städten durch Bildung von Zählungs-Commissionen und Beschaffung von freiwilligen Zählern wurde nach den bisherigen Erfahrungen zugegeben. Allein auf dem platten Lande wäre kein befriedigender Erfolg zu erwarten. Wo sollten da die Zähler hergenommen werden bei dem Mangel der des Lesens und Schreibens kundigen Personen? Die Ostseeprovinzen machen hier eine Ausnahme. Auf eine Mitwirkung der griechisch-orthodoxen Geistlichkeit könnte man nur in denjenigen Gouvernements mit Erfolg rechnen, wo keine Sectirer wären und auf die Hilfe der Friedensvermittler, deren Betheiligung wegen ihrer Kenntniß der ländlichen Verhältnisse und des Vertrauens, welches sie bei der bäuerlichen Bevölkerung hätten, wäre nur dann zu rechnen, wenn dieses Institut bis zur nächsten Volkszählung nicht aufgehoben werden würde. Auch das Interesse der gebildeten Classen für die Statistik wurde im Allgemeinen als gering vorausgesetzt. Trotz aller dieser hervorgehobenen Schwierigkeiten wurde beschlossen, eine allgemeine, das ganze Reich umfassende Volkszählung im Jahre 1875 in Ausführung zu bringen.

Inzwischen müßte die Bevölkerung darauf vorbereitet und derselben durch Wort und Schrift die Ueberzeugung beigebracht werden, daß die Volkszählung durchaus keinen fiscalischen Charakter habe. Nach dem Programm soll für jeden Kreis eine Kreiszählungs-Commission gebildet werden aus dem Kreis-Adels-Marschall, Ispravnik, dem Präses der Kreislandschaft und dem Schul-Inspector, mit Hinzuziehung noch anderer geeigneter Personen, welche dafür Interesse zeigten. Diese Kreiszählungs-Commission hätte dann die Ausführung der Zählung sowohl in der Kreisstadt als auch auf dem Lande zu leiten. Die Zählung auf dem Lande läge ganz den Gemeinde-Verwaltungen (волостныя правленія) ob, mit denen die Kreis-Commissionen in Relation träten. Bei der großen räumlichen Ausdehnung der einzelnen Dorfmarken als auch der oft bedeutenden Entfernungen der Dorfschaften von einander, von denen in vielen Fällen mehrere zu einer Gemeinde-Verwaltung gehören, wurde von der Ausführung der Zählung an **einem** Tage verzichtet, die Operation kann länger dauern, unter Umständen auch 1 bis 2 Wochen, doch sollen sämmtliche Registrirungen auf einen und denselben Zählungstag reducirt werden, mit Berücksichtigung der unterdessen Geborenen und Gestorbenen.

Nach dem livländischen Zählungsplan fungiren neben den Kreiszählungs-Commissionen noch Kirchspiels-Commissionen und Gemeindezählungs-Commissäre. In Uebereinstimmung mit der ausgesprochenen Meinung des estländischen statistischen Comités wäre es auch bei uns wünschenswerth, daß diese letztern Organe bei künftigen Zählungsoperationen beibehalten werden. Die dafür angeführten Gründe sind als maßgebend zu betrachten. Doch für das Weglassen der Kreiszählungs-Commissionen möchte Referent vorläufig nicht stimmen, sondern die Frage offen lassen. Der Uebelstand einer Vermehrung des Schriftwechsels durch das Einschieben der Kreiszählungs-Commissionen wird aufgewogen durch die vermehrte und genauere Controle.

Hinsichtlich der Dauer der Zählungsoperation ist Referent mit der Ansicht des estländischen statistischen Comités ganz einverstanden, daß ein Tag zur allgemeinen Zählung hinreichend ist, wie dies die Probezählungen in Jensel und Lubahn und die Zählung am 3. März 1867 in den Städten Livlands hinlänglich bewiesen haben.

Daß gleichzeitig mit der Volkszählung genaue Daten über die Häuser und Wohnungen &c. eingesammelt werden, ist oben schon angedeutet worden. Die in den Städten zu sammelnden Nachrichten zur Feststellung einer Häuser- und Wohnungsstatistik gehen sehr in's Detail. In Betreff der Häuser resp. der Grundstücke wird auf besondere Fragebogen, die theilweise den Grundstückslisten des Livländischen Zählungsplanes entsprechen, gefragt: nach der Ausdehnung des Haus- und Hofraumes in Quadrat-Faden, nach der Zahl und Art der Gebäude, nach dem Bau- und Bedachungsmaterial jedes einzelnen Gebäudes; nach der Zahl der Gebäude, welche zur Straße und im Hofe liegen, nach der Zahl der Wohnungen und wie viele von ihnen benutzt werden; ferner, wenn die Häuser nicht Wohnungen enthalten, zu welchem Zwecke sie sonst dienen, als Kirchen, Schulen, Pensionate, Krankenhäuser, Apotheken, Post- und Telegraphenstationen, Tracteure, Buden &c., dann ob das Haus einen Brunnen, Obst- oder Gemüsegarten besitzt, ob es versichert ist, ob es Gasbeleuchtung hat, ob die Straße vor dem Hause gepflastert ist und schließlich nach der Zahl der Pferde, des Viehes &c.

In Betreff der Wohnungen sind auf der ersten Seite der Haushaltungsliste Fragen enthalten: nach der Zahl der Zimmer, nach der Zahl der Fenster zur Straße, zum Hofe oder zum Garten hinaus; ferner ob die Wohnung von einer oder mehr Familien bewohnt wird und endlich nach dem Miethpreis derselben.

In Betreff der Gebäude auf dem Lande beziehen sich diese Fragen nicht auf einzelne Häuser oder Bauerhöfe, sondern umfassen die ganze Dorfschaft. Es wird gefragt nach der Zahl der Bauerhöfe, nach Kirchen, Schulen, Krankenhäusern, nach etwa im Dorfe befindlichen Gewerbe-Etablissements, Buden, Einfahrten, ferner ob die Bauerhäuser in der Landes-Versicherungsgesellschaft oder in privaten Assecuranz-Gesellschaften versichert sind &c. Für die Gutshöfe, Fabriken, überhaupt für Häuser außerhalb der Dorfmark sind andere Schemata.

Hinsichtlich des Zählungsmodus, d. h. der Art und Weise der Aufzeichnung der Daten muß hier folgendes bemerkt werden: Die Anwendung der Zählkarten, wie bei der im Jahre 1867 ausgeführten Zählung im Norddeutschen Bunde, obgleich wünschenswerth, wurde von Hause aus als nicht durchführbar verworfen, weil dieselbe einen bedeutenden Culturzustand voraussetzt, ebenso die Strichelung, wie sie bei unsern Listen 1867 theilweise in Anwendung kam, von der Ansicht ausgehend, daß bei der Eintragung der Daten durch einen Strich in die betreffenden Rubriken leicht Irrthümer und Verwechselungen vorkommen können. Bei dieser Methode, die eine größere Zahl von Rubriken in den Zählungslisten und dadurch ein größeres Format erforderlich macht, sind allerdings Irrthümer möglich, aber doch leicht zu bemerken und zurechtzustellen.

Aus den genannten Gründen ist bei den Reichs-Zählungslisten nur die Form der Schrift principiell als zulässig anerkannt worden. Die Methode der Strichelung hat bei manchen kleinen Nachtheilen doch den großen Vortheil, daß die Zählungsoperation um vieles schneller und leichter ausgeführt werden kann, als es durch Ausschreiben der Daten in den betreffenden Rubriken möglich wäre. Und dies ist von großer Wichtigkeit für die Zählung auf dem Lande. Deshalb stimmt Referent vollkommen mit der Ansicht des estländischen statistischen Comités überein, daß es wünschenswerth wäre, die Methode der Strichelung beizubehalten.

Vergleichen wir die Reichszählungslisten mit unsern bisher angewendeten hinsichtlich der Fragen und Rubriken, so finden wir, daß bei uns zwischen den städtischen und ländlichen Listen nur der Unterschied existirt, daß erstere sich auf Haushaltungen, diese auf Häuser resp. Bauerhöfe beziehen; in der Form und der Zahl der Rubriken sind sie gleich. Bei den Reichszählungslisten sind nur die Listen für Guts-Höfe, Fabriken &c. den städtischen gleich, während die Hauslisten für Bauerhöfe drei Rubriken weniger haben. Ferner hat in unsern Listen gemäß der Strichelungsmethode jede Frage ihre eigene Rubrik oder Columne. Bei den Reichs-Zählungslisten sind oft mehrere Fragen in einer Rubrik combinirt, was nur möglich ist bei der Schriftmethode. Dadurch haben dieselben ein kleineres und bequemeres Format erhalten.

Im Allgemeinen sind die Fragen der Reichszählungslisten auch in unsern Listen vorhanden, mit Ausnahme einer einzigen Frage, auf die wir später zurückkommen. Nur in der Rubricirung unterscheiden sich dieselben von einander. Ein Vergleich wird dieses näher erläutern:

Die **erste** Rubrik enthält die laufende Nummer in beiden Listen gleich.

Die **zweite** Rubrik betrifft die Tauf- und Familiennamen; bei den Reichszählungslisten ist damit noch die Angabe der etwa vorkommenden körperlichen Gebrechen verbunden und bei denen der Bauergemeinden noch die Frage nach dem Stande und dem Gouvernement derjenigen Personen, welche nicht zur betreffenden Bauergemeinde gehören. Auf unsern Listen sind dafür besondere Rubriken.

Die **dritte** Rubrik beider Zählungslisten handelt vom **Alter**. Auf den Reichslisten wird nur nach Jahren gefragt; auf unsern nach Jahren und Monaten. Außerdem ist bei unsern Listen durch Theilung der Rubrik in zwei Columnen noch die Angabe des Geschlechts damit verbunden.

Die **vierte** Rubrik betrifft den Familien- oder Civilstand. Bei den Reichslisten ist damit die Frage nach dem Geschlecht verbunden, da in den im Kopf der Rubrik befindlichen Ausdrücken холостъ, — дѣвица, — женатъ, — замужняя, — вдовецъ — вдова schon das Geschlecht angedeutet liegt.

Die **fünfte** Rubrik betrifft die Confession bei beiden Zählungslisten ganz gleich.

(Schluß folgt.)

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des zum Flecken Bilgori im Lublinschen Gouvernement verzeichneten Siebmachers Woizech Bastorschik d. d. 14. August 1869 Nr. 10,859, giltig bis zum 7. Mai 1870.

Witterungsbeobachtungen.

angestellt um 2 Uhr Nachmittags St. Petersburger Zeit.

Datum.	Barometerhöhe.	Luft-Temperatur. Reaumur.	Wind. *)		Atmosphäre.
19. Nov.	30,38 Z. = 771,7 M.-M.	— 6°	NO	2	heiter.
20. „	30,40 „ = 772,3 „	— 7°,5	O	1	„
21. „	30,36 „ = 771,2 „	— 7°,3	O	1	„
22. „	30,11 „ = 764,8 „	— 4°	W	1	bedeckt.
23. „	30,16 „ = 766,1 „	— 3°	NO	1	heiter.
24. „	30,06 „ = 763,5 „	— 4°	SO	3	„
25. „	30,07 „ = 763,7 „	— 3°,5	SO	3	bedeckt.

Die niedrigste Temperatur ward den 20. Nov. h. in —13° bei NO. beobachtet.

*) Stärke des Windes: 0 still, 1 gering, 2 mittelmäßig, 3 stark, 4 sehr stark.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: zu Nr. 41 der Kostromaschen, Nr. 43 der Minskischen, Nr. 42 der Tobolskischen, Nr. 46 der Wologdaschen, Nr. 44 der Nowgorodschen, Nr. 7 der Archangelschen, Nr. 30 der Suwalkschen.

Дозволено цензурою. Рига, 25. Ноября 1870 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)